



CÁTEDRA EXTRAORDINARIA ITALO CALVINO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

## XV Jornadas de Estudios Italianos

**Dante Alighieri: Setecientos años**

**III Seminario sulla vita e l'opera di Andrea Camilleri.  
L'opera di Andrea Camilleri come strumento ermeneutico:  
letteratura, ambiente e società**

**25-29 de octubre de 2021**

**Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de  
México**

**Canal de Youtube de la Cátedra Extraordinaria Italo Calvino**

<https://www.youtube.com/channel/UCr3s6JTp6HriNPQVUWZwLgQ>

(todas las actividades se transmitirán en vivo en los horarios indicados de acuerdo con el huso horario de la Ciudad de México (GMT -5) y las grabaciones de las mismas permanecerán disponibles en el canal para su visionado posterior)

\*\*\*\*\*

**LUNES 25**

**9:30** Inauguración

**10:00 Conferencia Magistral**

Mariapia LAMBERTI, Religión, Política y Amor en la Divina Comedia. Una visión válida aún en nuestros tiempos

**10:50** Discusión y pausa

**11:20 Mesa 1 Estudios dantescos - 1**

Rosina MARTUCCI, Le Similitudini animali nella Commedia di Dante e nel Bestiaire d'Amours di Richard de Fournival

Ilenia VIOLA, La trasumanazione dantesca e *l'excessus mentis* in Benvenuto Cellini

Lucilla BONAVITA, *Visione simbolica ed etica del pellegrinaggio dantesco*

**Modera:** Sharon Suárez Larios

**12:40 Discusión**

**13:00 Mesa 2 Estudios dantescos - 2**

Israel MIRELES CRISTINO, *Del hablar onesto e ornato*, o del diálogo poético entre Dante y Virgilio

Aldo A. TOLEDO CARRERA, *Prius Helicone potatus*. Dante como tratadista y pastor-poeta del noble vernáculo.

Sharon SUÁREZ LARIOS, El paisaje sonoro del infierno dantesco

**Modera:** Alejandro Patat

**14:00 Discusión**

## MARTES 26

### **9:30 Mesa 3 Recepción de Dante 1**

Ana MAYAGOITIA, Franz von Bayros: ilustraciones para el 600 aniversario de la muerte de Dante

Domenico FADDA, Riscritture dantesche a rima obbligata in occasione del centenario del 1865

Simone PETTINE, Dante, Beatrice e le Langhe. L'influenza della *Vita Nuova* sulla produzione narrativa di Cesare Pavese

Silvia ZUECK, Sobre el monumento a Dante Alighieri en Trento

**Modera:** Fernando Ibarra Chávez

### **10:50 Discusión**

### **11:10 Mesa 4 Traducciones y recepciones latinoamericanas**

Fernando IBARRA CHÁVEZ, La presencia de Dante durante el Porfiriato

Alejandro PATAT, Osservazioni alla nuova traduzione argentina della *Commedia* (Colihue, 2021)

Romeu DAROS, Nazione e identità nella creazione del Dante sud americano: analisi genetica comparata dei processi traduttivi di Dom Pedro II e Bartolomé Mitre

**Modera:** Israel Mireles

### **11:50 Discusión y pausa**

### **12:40 Mesa 5 Recepción de Dante 2**

Jolanta DYGUL e Anna GALLEWICZ, Dante sempre vivo? Sulla ricezione dantesca nella Polonia contemporanea

Federica AMBROSO, Dante nella letteratura neoellenica

Mayerín BELLO, Recepción cubana de Dante y la *Divina comedia*

**Modera:** Alonso Ríos

### **13:40 Discusión**

## MIÉRCOLES 27

### **9:30 Mesa 6 Sobre reescrituras y apropiaciones de Dante**

Diego TAPIA PEREA, Le profezie dell'esilio nella *Commedia* e la riscrittura del viaggio ultraterreno in *El corrido de Dante* di Eduardo González Viaña

José Luis GÓMEZ VÁZQUEZ, Reescribir en lo profano el divino infierno. Una lectura de *Inferno*, de Pedro Eiras

Meghri DOUMANIAN, Shiraz e la scrittura come riparazione. Un percorso di mimesi tra la *Commedia* ed il genocidio armeno.

Carlos MARISCAL DE GANTE CENTENO, La *Commedia* mundana de Fernando del Paso en *Palinuro de México*.

**Modera:** David Rodríguez Bera

### **10:50 Discusión y pausa**

### **11:30 Mesa 7 Huellas clásicas y clasicismo: Dante y Boccaccio**

José Luis QUEZADA ALAMEDA, El comentario de Giovanni Boccaccio al canto cuarto del *Inferno* dantesco

David RODRÍGUEZ BERA, Dante e la questione del classicismo

Giuditta CAVALLETTI, Le orme classiche rintracciabili nella peste del Decameron

**Modera:** Diego Tapia Perea

### **12:30 Discusión**

### **12:50 Mesa 8 Dante en las artes escénicas y figurativas**

Angela PATRONO, "Donna m'apparve": Beatrice e Maria nell'arte di Botticelli

Carlos LINGAN, "Modernità di Dante": actualidad estética y crítica del montaje literario y musical en la obra *Laborintus II* (1963-1965) de Edoardo Sanguineti y Luciano Berio.

Andrea SIMONE, Dante in scena: ricezione, oralità e prassi esecutive nel XIX secolo.

**Modera:** Giuditta Cavalletti

### **13:50 Discusión**

## JUEVES 28

### **9:30 Mesa 9 Siglos XVI-XX**

Francisco José RODRÍGUEZ MESA, Apuntes acerca del *Perigynaecon* de Mario Equicola

Claudia RUIZ GARCÍA, La polémica sobre el suicidio en el Siglo de las Luces

**Modera:** Sabina Longhitano

### **10:10 Discusión**

### **10:30 Mesa 10 La mirada de Tabucchi: de Italia al mundo, con ternura**

Riccardo PACE, El narrador y la ternura: el caso de *Sostiene Pereira*, de Antonio Tabucchi

Aaron ROJAS RAMÍREZ, Antonio Tabucchi: Construyendo una estética de lo exótico

Emilio Rodolfo CONTRERAS ALDANA, La Italia deseada: la construcción de un país en la producción cuentística y las primeras novelas de Antonio Tabucchi

**Modera:** Eugenio Santangelo

### **11:30 Discusión y pausa**

### **12:10 Mesa 11 Siglo XX**

Maria Chiara TARSI, Temi e immagini della narrativa di Giovanni Arpino, «bracconiere di storie»

María Teresa MENESES, La novela policiaca de Leonardo Sciascia. Metáfora para entender al mundo

Elisabetta DI CASTRO, Compromiso, crítica y resistencia en Rossana Rossanda

Raffaella DE ANTONELLIS, Le copertine dei film

**Modera:** Riccardo Pace

### **13:30 Discusión**

**13:50 Presentación del libro:** *Cultura italiana en diálogo: recepción, traducciones, nuevas perspectivas.*

## VIERNES 29

### **9:00 Mesa 12 III Seminario sulla vita e l'opera di Andrea Camilleri in Messico. L'opera di Andrea Camilleri come strumento ermeneutico: letteratura, ambiente e società**

Giuseppe MARCI, Racconto popolare d'autore: *I quattro Natali di Tridicino*  
Sabrina BORCHETTA, "Persona e personaggio finalmente ricongiunti": Andrea Camilleri in *Conversazione su Tiresia* e in *Nuda è la morte* di Carlos Salem  
Simona DEMONTIS, Lo scontro dei valori nel raffronto fra *La mossa del cavallo* di Andrea Camilleri e *El maestro de esgrima* di Arturo Pérez-Reverte  
Francesca FAVARO, Anticamente tragica: la Sicilia nei primi romanzi camilleriani del "ciclo di Montalbano"

**Modera:** Montserrat Mira

### **10:20, Discusión**

### **10:40 Mesa 13 Didácticas dantescas e italianas**

Itala TAMBASCO, Riflessioni sul valore 'metadidattico' della *Commedia* dantesca  
Nicola D'ANDREA, Dante e la *Commedia* a scuola: diario di esperienze didattiche

Ilenia SANNA, Grammatiche italiane per ispanofoni: l'elogio della lingua italiana

**Modera:** Adriana Tovar

### **11:40 Discusión y pausa**

### **12:20 Mesa 14 Presentación del proyecto PAPIME PE403420, "Antología bilingüe de textos no canónicos de la literatura italiana (siglos XIII-XVI): Selección, traducción, introducción, comentarios y notas".**

Sabina LONGHITANO, Al margen del canon. Presentación general de proyecto  
Silvia LECHUGA, Rodrigo RICO: viajes alegóricos antes de la *Comedia: Detto del Gatto Lupesco* y *De Babylonia civitate infernali et eius turpitudine et quantis penis peccatores puniantur incessanter*

Carolina BARRERA, Estefanía CHÁVEZ, Diego TAPIA: Utopías campesinas: la *Storia di Campriano contadino*, la *Novella de uno prete il qual per voler far le corne a un contadino se ritrovò in la merda lui e il chierico* y el *Capitolo di Cuccagna*

Rafael HERNÁNDEZ, Alan PÉREZ, Alejandra LIÑÁN: El experimentalismo del *Quattrocento*: Burchiello, Leonardo, Pulci

David BEREÁ, Benjamín MALDONADO, Rodrigo JARDÓN: El expresionismo del *Cinquecento*: Berni, Beolco y Croce

**Modera:** Clara Ferri

### **13:40 Discusión**

### **14:00 Cierre del congreso**

## **INSTITUCIONES PARTICIPANTES**

EL COLEGIO DE MÉXICO  
ISTITUTO COMPRENSIVO "CARDUCCI - PAOLILLO", DI CERIGNOLA (FG)  
MC GILL UNIVERSITY  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA – IZTAPALAPA  
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA (ESPAÑA)  
UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA VIRTUAL  
UNIVERSIDAD DE LA HABANA  
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO (FFYL, IIFL)  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE, MILANO  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FOGGIA  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE  
UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
UNIVERSITÀ DI CAGLIARI  
UNIVERSITÀ DI PADOVA  
UNIVERSITÀ DI SALERNO  
UNIVERSITÀ “GABRIELE D’ANNUNZIO” DI CHIETI-PESCARA  
UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA  
UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA  
WARSZAWA UNIWERSYTET  
WIEN UNIVERSITÄT

### **Comité académico:**

Duilio Caocci  
Giovanni Caprara  
Clara Ferri  
Montserrat Mira Mosso  
Eugenio Santangelo

### **Comité organizador:**

Imelda A. Ojinaga  
Sabina Longhitano  
Alonso Ríos  
Adriana Tovar